

Совет управляющих

GOV/2011/8
25 февраля 2011 года

Русский
Язык оригинала: английский

Только для официального пользования

Пункт 5 (d) предварительной повестки дня
(GOV/2011/2)

Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике

Доклад Генерального директора

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих посвящен осуществлению Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике¹ (Сирии).

А. Площадка в Дайр-эз-Зауре

2. 2 июня 2008 года Генеральный директор сообщил Совету управляющих, что Агентству была предоставлена информация, в которой утверждалось, что установка на площадке в Дайр-эз-Зауре, Сирия, уничтоженная Израилем в сентябре 2007 года, являлась ядерным реактором. В этой информации далее утверждалось, что реактор находился в стадии строительства и во время его уничтожения не эксплуатировался и что он строился с помощью Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР). К концу октября 2007 года на этой площадке были проведены крупномасштабные операции по очистке и выравниванию, в результате которых были удалены или скрыты остатки разрушенного здания².

3. Сирия, начиная с мая 2008 года, утверждала, что разрушенное здание представляло собой неядерную военную установку и что Сирия не осуществляла никакого связанного с ядерной областью сотрудничества с КНДР³. Хотя нельзя исключить, что разрушенное здание

¹ INFCIRC/407.

² GOV/OR.1206, пункт 26 и GOV/2008/60, пункт 16.

³ GOV/2008/60, пункт 1 и GOV/2009/36, пункт 15.

предназначалось для неядерного использования, Агентство оценило, что особенности здания, а также наличие достаточных мощностей для подачи охлаждающей воды схожи с тем, что может быть в случае площадок ядерного реактора⁴. Хотя Сирия указала, что ее деятельность по закупке насосного оборудования и большого количества графита и барита носила гражданский и неядерный характер, по оценке Агентства, эти предметы могли бы содействовать также сооружению ядерного реактора⁵. Кроме того, участие Комиссии по атомной энергии Сирии (КАЭС) в определенной деятельности по закупке и несогласованность между информацией о конечном использовании, предоставленной КАЭС, и другой информацией, имеющейся у Агентства, порождают дальнейшие вопросы в отношении заявления Сирии о гражданском и неядерном характере этой деятельности по закупке. Сирия утверждала также, что источником происхождения частиц антропогенного природного урана, обнаруженных в пробах, взятых во время посещения Агентством в июне 2008 года площадки в Дайр-эз-Зауре, являются ракеты, использовавшиеся для разрушения этого здания⁶.

4. Как указывалось в предыдущих докладах, по оценке Агентства маловероятно, что источником происхождения частиц являются ракеты, использовавшиеся для разрушения здания. Кроме того, по оценке Агентства, маловероятно, что эти частицы появились в результате воздушного рассеивания. Присутствие таких частиц указывает на возможность проведения на данной площадке деятельности, связанной с ядерной областью, и ставит дополнительные вопросы, касающиеся характера разрушенного здания. До сих пор Сирия не представила удовлетворительного объяснения происхождения и присутствия этих частиц⁷. В этой связи полезной для разъяснения данного вопроса могла бы быть информация, которая до сих пор не поступила от Израиля⁸.

5. В заявлениях Сирии, касающихся характера разрушенного здания, площадки в Дайр-эз-Зауре, трех других объектов, предположительно функционально связанных с указанной площадкой, упомянутой выше деятельности по закупкам и предполагаемой иностранной помощи, имеются лишь незначительные детали, и никакой вспомогательной документации Сирией предоставлено не было. Информация и доступ, предоставленные до настоящего времени Сирией, не позволяют Агентству подтвердить заявления Сирии в отношении неядерного характера разрушенного здания. После посещения Агентством площадки в Дайр-эз-Зауре в июне 2008 года Агентство неоднократно обращалось к Сирии с просьбами о предоставлении:

- информации о площадке в Дайр-эз-Зауре, обнаруженной там инфраструктуре и определенной связанной с закупками деятельности, которая, как указала Сирия, имела отношение к гражданской неядерной деятельности;
- доступа к технической документации и любой другой информации, связанной со строительством разрушенного здания;
- доступа к местам, где находились и/или в настоящее время находятся обломки разрушенного здания, остатки боеприпасов, оборудования и любое спасенное оборудование; и

⁴ GOV/2008/60, пункты 10 и 11.

⁵ GOV/2009/36, пункт 14.

⁶ GOV/2008/60, пункт 8.

⁷ GOV/2010/47, пункт 5.

⁸ GOV/2009/36, пункт 7.

- дальнейшего доступа к площадке в Дайр-эз-Зауре и к трем другим объектам, предположительно функционально связанным с площадкой в Дайр-эз-Зауре.
6. Сирия утверждает, что в силу военного и неядерного характера деятельности на площадке в Дайр-эз-Зауре и на указанных трех других объектах, предположительно функционально связанных с площадкой в Дайр-эз-Зауре, в соответствии с ее Соглашением о гарантиях с Агентством предоставлять большой объем информации она не обязана⁹. Агентство разъяснило Сирии, что в соглашениях о всеобъемлющих гарантиях нет ограничений в отношении доступа Агентства к информации, деятельности или объектам просто по причине того, что они могут быть связаны с военной сферой. Агентство неоднократно предлагало согласовать необходимые условия предоставления регулируемого доступа к чувствительной информации и объектам, включая площадку в Дайр-эз-Зауре и три другие объекта.
7. Как отметил Генеральный директор в своем выступлении в Совете управляющих 2 декабря 2010 года, в письме от 18 ноября 2010 года Генеральный директор обратился к министру иностранных дел Сирии Его Превосходительству Валиду Аль-Муаллему с просьбой, в частности, о том, чтобы Сирия незамедлительно предоставила Агентству доступ к информации и объектам, ранее указанным Агентством.
8. В письме от 6 февраля 2011 года, адресованном Генеральному директору, министр иностранных дел Сирии заявил, что Генеральный директор КАЭС продолжит работу с Агентством с целью разрешения всех остающихся технических вопросов согласно обязательствам Сирии в соответствии с Уставом Агентства, Договором о нераспространении ядерного оружия и Соглашением Сирии о гарантиях.
9. Со времени посещения Агентством площадки в Дайр-эз-Зауре в июне 2008 года Сирия по вопросу характера этой площадки в конструктивном ключе с Агентством не взаимодействует, и с августа 2009 года она не отвечает на другие вопросы, указанные выше в пункте 5. Агентство продолжает обращаться к Сирии с просьбами предоставить доступ к информации, материалу, оборудованию и объектам, ранее указанным Агентством.

В. Деятельность на других объектах в Сирии

10. Как сообщалось ранее, в 2008 и 2009 годах на малогабаритном реакторе – источнике нейтронов (МРИН) обнаруживались частицы антропогенного урана, который относится к типу, не включенному в заявленное Сирией инвентарное количество. Представленные в июне 2009 года первоначальные объяснения Сирии, согласно которым происхождение данных частиц связано либо со стандартными эталонными материалами, используемыми в процессе нейтронно-активационного анализа, либо с экранированным транспортным контейнером, результатами анализа проб, проведенного Агентством, подтверждены не были¹⁰. В ходе инспекции, проведенной в ноябре 2009 года, Сирия объяснила, что источником этих антропогенных частиц является ранее незаъявленная деятельность на МРИН, связанная с выработкой десятков граммов уранилнитрата с использованием желтого кека, произведенного

⁹ GOV/2009/56, пункт 9 и GOV/2008/60, пункт 14.

¹⁰ GOV/2009/75, пункт 6.

в Хомсе¹¹. При проверке фактически наличного количества (PIV) в марте 2010 года на МРИН было обнаружено еще одно небольшое количество незаявленного уранилнитрата. Сирия объяснила, что данная незаявленная деятельность осуществлялась не в том месте на МРИН, которое ранее было заявлено Агентству¹². Как сообщалось ранее, в июне 2010 года Сирия предоставила отчеты об изменении инвентарного количества вновь заявленного материала, представленного Агентству в ходе PIV. Вместе с тем, несоответствия между заявлениями Сирии и выводами Агентства сохраняются.

11. Как сообщалось ранее, во время совещания 3 сентября 2010 года с Сирией было достигнуто согласие относительно плана действий для устранения этих несоответствий, включающего, в частности, действия, связанные с количествами и использованием ядерного материала на МРИН, научными публикациями, касающимися экспериментов по конверсии урана, отличающихся от тех, которые, согласно заявлениям Сирии, проводились на МРИН, информацией, указывающей на наличие ядерного материала, находящегося под контролем департамента обращения с отходами КАЭС, и просьбами Агентства относительно доступа к Хомсу. Первоначальная реакция Сирии на план действий не обеспечила получения необходимых разъяснений¹³.

12. В письме от 9 февраля 2011 года Сирия сообщила Агентству, что сирийский компетентный орган "одобрил посещение Хомса, но детальный порядок и дата осуществления деятельности должны быть согласованы между обеими сторонами; с учетом того, что обязательства Сирии по гарантиям не распространяются на объект в Хомсе". В этом письме Сирия просила Агентство предложить провести совещание, на котором могли бы быть достигнуты договоренности относительно этого посещения.

13. В письме от 18 февраля 2011 года Агентство приветствовало одобрение Сирией посещения Агентством Хомса и указало, что оно рассчитывает на неограниченный доступ к запрошенным объектам в Хомсе и возможность выполнения на этих объектах необходимой деятельности. В этом письме Агентство также предложило провести в Дамаске 27 февраля 2011 года совещание по организации этого посещения и по выполнению деятельности на объектах в Хомсе 27 и 28 февраля 2011 года. Сирия ответила на предложение Агентства, указав, что она готова обсудить договоренности относительно посещения Хомса во время совещания в Вене 28 февраля 2011 года.

14. На основе информации, предоставленной в настоящее время Сирией, Агентство не может сделать выводов относительно происхождения антропогенных частиц природного урана, обнаруженных на МРИН. Кроме того, для Агентства остаются неясными местонахождение и масштабы экспериментов по конверсии и количества очищенного урана и коммерческого обедненного урана, задействованные в этих экспериментах.

¹¹ Опытно-промышленная установка по очистке фосфорной кислоты была сооружена и введена в эксплуатацию в 1997 году в Хомсе, Сирия, при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ. В результате процесса очистки кислоты был произведен также желтый кек. Во время состоявшегося в июле 2004 года посещения установки по очистке фосфорной кислоты в Хомсе инспекторы Агентства обнаружили нескольких сотен килограммов желтого кека.

¹² GOV/2010/47, пункт 10.

¹³ GOV/2010/63, пункты 10, 11 и 12.

С. Резюме

15. С июня 2008 года Сирия не сотрудничает с Агентством в связи с нерешенными вопросами, касающимися площадки в Дайр-эз-Зауре и трех других объектов, предположительно функционально связанных с ней. Как следствие, Агентство не смогло добиться какого-либо успеха в решении остающихся вопросов, относящихся к этим объектам.

16. Со временем качество некоторой информации, касающейся площадки в Дайр-эз-Зауре, снижается и она может быть потеряна полностью. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы Сирия незамедлительно начала активно сотрудничать с Агентством по этим нерешенным вопросам осуществления гарантий.

17. Что касается МРИН, то полученные до настоящего времени ответы Сирии в соответствии с согласованным планом действий не устраняют несоответствий, определенных Агентством. Для того, чтобы Агентство могло сделать выводы относительно источника частиц урана на МРИН, необходимо, чтобы Сирия предоставила дальнейшие разъяснения, касающиеся остающихся несоответствий.

18. Агентство считает, что письмо министра иностранных дел Сирии, в котором заявлено, что КАЭС будет и далее работать с Агентством с целью решения всех остающихся технических вопросов, в совокупности с недавним сообщением Сирии о том, что она одобряет предложенное посещение Агентством Хомса, могут представлять собой шаг вперед.

19. Генеральный директор настоятельно призывает Сирию ввести в действие Дополнительный протокол к ее Соглашению о гарантиях, что обеспечит дальнейшее содействие работе Агентства по проверке правильности и полноты заявлений Сирии.

20. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.